

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. novembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2012/88/EÚ o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov riadenia-zabezpečenia a návštenia transeurópskeho železničného systému

[oznámené pod číslom C(2012) 7325]

(Text s významom pre EHP)

(2012/696/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES zo 17. júna 2008 o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve⁽¹⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 1 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Európska železničná agentúra vydala 16. apríla 2012 odporúčanie ERA/REC/03-2012/ERTMS. Toto rozhodnutie vychádza z uvedeného odporúčania.
- (2) Odvetvie požiadalo o vytvorenie doplnkových funkcií pre európsky systém riadenia železničnej dopravy/európsky systém riadenia vlakov (ďalej len „ERTMS/ETCS“) s cieľom uľahčiť rýchle zavedenie systému ETCS na existujúcich konvenčných tratiach a tieto funkcie boli vymedzené v memorande o porozumení, ktoré v júli 2008 podpísala Európska komisia s odvetvovými združeniami. Týmto rozhodnutím by sa tieto doplnkové funkcie mali zahrnúť do nového základného radu špecifikácií nazývaného „základná špecifikácia 3“, ktorú žiadatelia môžu v plnej miere uplatňovať namiesto špecifikácie ERTMS/ETCS stanovenej rozhodnutím Komisie 2012/88/EU z 25. januára 2012 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov riadenia-zabezpečenia a návštenia transeurópskeho železničného systému⁽²⁾ (posledná verzia základnej špecifikácie 2 známa aj ako 2.3.0d). Podstatnou črtou základnej špecifikácie 3 je to, že vlaky vybavené systémom ERTMS/ETCS spĺňajúcim požiadavky základnej špecifikácie 3 by mali byť schopné prevádzky aj na tratiach so systémom ERTMS/ETCS spĺňajúcim požiadavky základnej špecifikácie 2 bez toho, že by systém ERTMS/ETCS spôsoboval akékoľvek dodatočné technické alebo prevádzkové obmedzenia. Takisto by malo byť možné nakonfigurovať na tratiach základnú špecifikáciu 3 a tým zabezpečiť kompatibilitu

s vlakmi vybavenými systémom ERTMS/ETCS spĺňajúcim požiadavky základnej špecifikácie 2 (využívaním iba funkcií verzie 2.3.0d). Základná špecifikácia 3 tiež uzatvára otvorené body systému ERTMS/ETCS, ako sú brzdné krivky a ergonomické aspekty rozhrania DMI.

- (3) Všeobecne sa uznáva, že špecifikácie základnej špecifikácie 2 zostávajú stabilné od prijatia rozhodnutia Komisie 2008/386/ES z 23. apríla 2008, ktorým sa upravuje príloha A k rozhodnutiu 2006/679/ES o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému riadenia/prikazov a signalizácie transeurópskej konvenčnej železničnej sústavy a príloha A k rozhodnutiu 2006/860/ES o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému riadenia, zabezpečenia a návštenia systému transeurópskych vysokorýchlostných železníc⁽³⁾. Preto by malo byť možné používať ich aj naďalej. V prípade vozidlového systému ERTMS/ETCS sa však musia používať revidované skúšobné špecifikácie (uvedené v indexoch 37b a 37c tabuľky A2 v prílohe A). Navyše keďže základná špecifikácia 3 uzatvára niekoľko otvorených bodov, mala by implementácia základnej špecifikácie 2 v prípade týchto bodov vychádzať z príslušných špecifikácií základnej špecifikácie 3 uvedených v prílohe A.
- (4) Európska železničná agentúra zrevidovala špecifikácie systému ERTMS pre globálny systém pre mobilné komunikácie v železničnej prevádzke (GSM-R) (uvedený v indexoch 32, 33, 34 a 65 tabuľky A 2 v prílohe A). Revidované špecifikácie nemenia požiadavky, ale stanovujú jasnú a jednoznačnú klasifikáciu existujúcich povinných požiadaviek uvedených v dokumentoch Európskej integrovanej rozšírenej rádiové siete (EIRENE), čím uľahčujú proces certifikácie, posudzovania zhody a overovania.
- (5) Pokiaľ ide o špecifikácie označené v prílohe A tabuľke A-2 ako „vyhradené“, memorandum o porozumení medzi Európskou komisiou, Európskou železničnou agentúrou a európskymi železničnými odvetvovými združeniami týkajúce sa posilnenia spolupráce pri riadení ERTMS podpísané 16. apríla 2012 obsahuje ustanovenia, vrátane časového plánu Európskej železničnej agentúry, ktorými

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 191, 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 51, 23.2.2012, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 136, 24.5.2008, s. 11.

sa zabezpečuje, aby sa validovali špecifikácie skúšok a špecifikácie označené ako „vyhradené“ boli v patričnom čase doplnené.

- (6) Rozhodnutie 2012/88/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného v súlade s článkom 29 ods. 1 smernice 2008/57/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2012/88/EÚ sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 6 sa vypúšťa.
2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6a

Pri implementácii TSI stanovenej v prílohe III k tomuto rozhodnutiu sa použije jeden z dvoch súborov špecifikácií uvedených v tabuľke A-2 prílohy A. Špecifikácie úrovne

základnej špecifikácie 3 sa zachovávajú s cieľom zabezpečiť, aby sa vlaky vybavené ERTMS/ETCS v súlade so základnou špecifikáciou 3 mohli prevádzkovať na tratiach s ERTMS/ETCS v súlade so základnou špecifikáciou 2 bez dodatočných technických alebo prevádzkových obmedzení.“

3. Príloha A sa nahrádza prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

4. Príloha G sa nahrádza prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2013.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. novembra 2012

Za Komisiu
Siim KALLAS
podpredseda

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA A

Odkazy na dokumenty

Pre každý odkaz na dokument uvedený v základných parametroch (kapitola 4 tejto TSI) uvádza nasledujúca tabuľka príslušné povinné špecifikácie prostredníctvom indexu v tabuľke A-2.

Tabuľka A 1

Odkaz na dokument v kapitole 4	Číslo indexu (pozri tabuľku A 2)	Odkaz na dokument v kapitole 4	Číslo indexu (pozri tabuľku A 2)
4.1		4.2.4 c	67
4.1a	1,4	4.2.4 d	68
4.1b	32	4.2.4 e	73, 74
4.1c	3	4.2.4 f	32, 33
		4.2.4 g	48
4.2.1		4.2.4 h	69, 70
4.2.1 a	27, 78	4.2.4 j	71, 72
4.2.1 b	28	4.2.4 k	75, 76
4.2.2		4.2.5	
4.2.2.a	14	4.2.5 a	64, 65
4.2.2.b	1,4, 13, 15, 60	4.2.5 b	10, 39, 40
4.2.2.c	31, 37b, c, d	4.2.5c	19, 20
4.2.2.d	18, 20	4.2.5 d	9, 43
4.2.2.e	6	4.2.5 e	16, 50
4.2.2.f	7		
		4.2.6	
4.2.3		4.2.6 a	8, 25, 26, 36 c, 49, 52
4.2.3 a	14	4.2.6 b	29, 45
4.2.3 b	1,4, 13, 15, 60	4.2.6 c	46
4.2.3 c	31, 37 b, c, d	4.2.6 d	34
4.2.3 d	18, 21	4.2.6 e	20
		4.2.6 f	44
4.2.4			
4.2.4 a	64, 65	4.2.7	
4.2.4 b	66	4.2.7 a	12

Odkaz na dokument v kapitole 4	Číslo indexu (pozri tabuľku A 2)	Odkaz na dokument v kapitole 4	Číslo indexu (pozri tabuľku A 2)
4.2.7 b	62, 63	4.2.11	
4.2.7 c	34	4.2.11 a	77 (oddiel 3.2)
4.2.7 d	9		
4.2.7 e	16	4.2.12	
		4.2.12 a	6, 51
4.2.8			
4.2.8 a	11, 79	4.2.13	
		4.2.13 a	32, 33, 51, 80
4.2.9			
4.2.9 a	23	4.2.14	
		4.2.14 a	5
4.2.10			
4.2.10 a	77 (oddiel 3.1)	4.2.15	
		4.2.15 a	38

Špecifikácie

Použíja sa jeden z dvoch súborov špecifikácií uvedených v tabuľke A-2 tejto prílohy.

Dokumenty, na ktoré sa odkazuje v špecifikácii uvedenej v tabuľke A-2, sa považujú za dokumenty, ktorých povaha je iba informatívna, pokiaľ sa v tabuľke A-2 neuvádza inak.

Poznámka: Špecifikácie, pri ktorých je v tabuľke A-2 uvedené „vyhradené“, sú tiež v zozname v prílohe G uvedené ako otvorené body, ak je potrebné, aby sa v rámci oznámenia vnútroštátnych pravidiel uzavreli zodpovedajúce otvorené body. Vyhradené dokumenty neuvedené ako otvorené body sú zamýšľané ako vylepšenia systému.

Tabuľka A 2

Zoznam povinných špecifikácií

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
1	ERA/ERTMS/003204	Špecifikácia funkčných požiadaviek systému ERTMS/ETCS	5.0		zámerné vymazané			
2	zámerné vymazané				zámerné vymazané			
3	UNISIG SUBSET-023	Slovník pojmov a skratiek	2.0.0		UNISIG SUBSET-023	Slovník pojmov a skratiek	3.0.0	
4	UNISIG SUBSET-026	Špecifikácia systémovej požiadavky	2.3.0		UNISIG SUBSET-026	Špecifikácia systémovej požiadavky	3.3.0	

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
5	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Právne zariadenie na nahrávanie-nástroj snímání údajov	2.3.0	Poznámka 1	UNISIG SUBSET-027	FIS právne nahrávanie FIS	3.0.0	
6	UNISIG SUBSET-033	FIS pre rozhranie človek-stroj	2.0.0		ERA_ERTMS_015560	Rozhranie rušňovodič-stroj (ďalej „DMF“) ETCS	3.3.0	
7	UNISIG SUBSET-034	FIS pre vlakové rozhranie	2.0.0		UNISIG SUBSET-034	FIS pre vlakové rozhranie	3.0.0	
8	UNISIG SUBSET-035	Špecifický prenosový modul FFFIS	2.1.1		UNISIG SUBSET-035	Špecifický prenosový modul FFFIS	3.0.0	
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS pre Eurobalízu	2.4.1		UNISIG SUBSET-036	FFFIS pre Eurobalízu	3.0.0	
10	UNISIG SUBSET-037	FIS pre Eurorádio	2.3.0		UNISIG SUBSET-037	FIS pre Eurorádio	3.0.0	
11	UNISIG SUBSET-038	FIS offline manažmentu šifrovacích kľúčov	2.3.0		UNISIG SUBSET-038	FIS offline manažmentu šifrovacích kľúčov	3.0.0	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS pre odovzdávanie medzi centrami RBC	2.3.0		vyhradené UNISIG SUBSET-039	FIS pre odovzdávanie medzi centrami RBC		
13	UNISIG SUBSET-040	Pravidlá pre dimenzovanie a konštrukciu	2.3.0		UNISIG SUBSET-040	Pravidlá pre dimenzovanie a konštrukciu	3.2.0	
14	UNISIG SUBSET-041	Výkonnostné požiadavky pre interoperabilitu	2.1.0		UNISIG SUBSET-041	Výkonnostné požiadavky pre interoperabilitu	3.1.0	
15	ERA SUBSET-108	Konsolidácia TSI dokumentov z prílohy A týkajúca sa interoperability	1.2.0		zámerne vymazané			
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS pre Euroslučku	2.3.0		UNISIG SUBSET-044	FFFIS pre Euroslučku	2.4.0	
17	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
18	UNISIG SUBSET-046	Rádio In-fill FFFS	2.0.0		zámerne vymazané			
19	UNISIG SUBSET-047	Traťové-vlakové FIS pre radio infill	2.0.0		UNISIG SUBSET-047	Traťové-vlakové FIS pre radio infill	3.0.0	
20	UNISIG SUBSET-048	Vlakové FFFIS pre radio infill	2.0.0		UNISIG SUBSET-048	Vlakové FFFIS pre radio infill	3.0.0	

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
21	UNISIG SUBSET-049	FIS pre radio infill s LEU/zabezpečovacie zariadenie	2.0.0		zámerne vymazané			
22	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
23	UNISIG SUBSET-054	Zodpovednosť za vkladanie hodnôt do premenných ETCS a pravidiel tohto vkladania	2.1.0		UNISIG SUBSET-054	Zodpovednosť za vkladanie hodnôt do premenných ETCS a pravidiel tohto vkladania	3.0.0	
24	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
25	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Bezpečná časová úroveň	2.2.0		UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Bezpečná časová úroveň	3.0.0	
26	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Bezpečná spojovacia úroveň	2.2.0		UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Bezpečná spojovacia úroveň	3.0.0	
27	UNISIG SUBSET-091	Bezpečnostné požiadavky pre technickú interoperabilitu ETCS na úrovni 1 a 2	2.5.0		UNISIG SUBSET-091	Bezpečnostné požiadavky pre technickú interoperabilitu ETCS na úrovni 1 a 2	3.2.0	
28	vyhradené	Požiadavky na spoľahlivosť — dostupnosť			vyhradené	Požiadavky na spoľahlivosť — dostupnosť		
29	UNISIG SUBSET-102	Špecifikácia skúšky pre rozhranie „K“	1.0.0		UNISIG SUBSET-102	Špecifikácia skúšky pre rozhranie „K“	2.0.0	
30	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
31	UNISIG SUBSET-094	Funkčné požiadavky pre palubné referenčné skúšobné zariadenie	2.0.2		vyhradené UNISIG SUBSET-094	Funkčné požiadavky pre palubné referenčné skúšobné zariadenie		
32	EIRENE FRS	Špecifikácia funkčných požiadaviek systému GSM-R	7.3.0		EIRENE FRS	Špecifikácia funkčných požiadaviek systému GSM-R	7.3.0	
33	EIRENE SRS	Špecifikácia systémových požiadaviek systému GSM-R	15.3.0		EIRENE SRS	Špecifikácia systémových požiadaviek systému GSM-R	15.3.0	
34	A11T6001	(MORANE) FFFIS rádiového prenosu pre Eurorádio	12.4		A11T6001	(MORANE) FFFIS rádiového prenosu pre Eurorádio	12.4	

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
35	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
36 a	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
36 b	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
36 c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS modulov STM Dokument o skúškových prípadoch	1.0.0		vyhradené UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS modulov STM Dokument o skúškových prípadoch		
37 a	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
37 b	UNISIG SUBSET-076-5-2	Skúškové prípady spojené so znakmi	2.3.3		vyhradené UNISIG SUBSET-076-5-2	Skúškové prípady spojené so znakmi		
37 c	UNISIG SUBSET-076-6-3	Postupnosť skúšok	2.3.3		vyhradené UNISIG SUBSET-076-6-3	Postupnosť skúšok		
37 d	UNISIG SUBSET-076-7	Rozsah špecifikácií skúšok	1.0.2		vyhradené UNISIG SUBSET-076-7	Rozsah špecifikácií skúšok		
37 e	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
38	06E068	Definícia označovacej tabule ETCS	2.0		06E068	Definícia označovacej tabule ETCS	2.0	
39	UNISIG SUBSET-092-1	Požiadavky na súlad s normou Eurorádio ERTMS	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-1	Požiadavky na súlad s normou Eurorádio ERTMS	3.0.0	
40	UNISIG SUBSET-092-2	Skúškové prípady bezpečnostnej úrovne ERTMS Eurorádio	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-2	Skúškové prípady bezpečnostnej úrovne ERTMS Eurorádio	3.0.0	
41	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
42	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
43	UNISIG SUBSET 085	Špecifikácia skúšok pre FFFIS systému Eurobalíza	2.2.2		UNISIG SUBSET 085	Špecifikácia skúšok pre FFFIS systému Eurobalíza	3.0.0	
44	vyhradené	Odometria FIS			vyhradené	Odometria FIS		

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
45	UNISIG SUBSET-101	Špecifikácia rozhrania ‚K‘	1.0.0		UNISIG SUBSET-101	Špecifikácia rozhrania ‚K‘	2.0.0	
46	UNISIG SUBSET-100	Špecifikácia rozhrania ‚G‘	1.0.1		UNISIG SUBSET-100	Špecifikácia rozhrania ‚G‘	2.0.0	
47	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
48	vyhradené	Špecifikácia skúšok pre mobilné zariadenia GSM-R			vyhradené	Špecifikácia skúšok pre mobilné zariadenia GSM-R		
49	UNISIG SUBSET-059	Výkonnostné požiadavky na modul STM	2.1.1		UNISIG SUBSET-059	Výkonnostné požiadavky na modul STM	3.0.0	
50	UNISIG SUBSET-103	Špecifikácia skúšok pre Euro-slučku	1.0.0		UNISIG SUBSET-103	Špecifikácia skúšok pre Euro-slučku	1.1.0	
51	vyhradené	Ergonomické aspekty rozhrania DMI			zámerne vymazané			
52	UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Aplikčná úroveň	2.1.1		UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Aplikčná úroveň	3.0.0	
53	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
54	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
55	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
56	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
57	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
58	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
59	zámerne vymazané				zámerne vymazané			
60	zámerne vymazané				UNISIG SUBSET-104	Manažment verzie ETCS	3.1.0	
61	zámerne vymazané				zámerne vymazané			

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
62	vyhradené	Skúšobné špecifikácie pre bezpečné komunikačné rozhranie centier RBC			zámerne vymazané			
63	UNISIG SUBSET-098	Bezpečné komunikačné rozhranie centier RBC	1.0.0		UNISIG SUBSET-098	Bezpečné komunikačné rozhranie centier RBC	3.0.0	
64	EN 301 515	Globálny systém pre mobilné komunikácie (GSM); Požiadavky na prevádzku GSM na železnici.	2.3.0	Poznámka 2	EN 301 515	Globálny systém pre mobilné komunikácie (GSM); Požiadavky na prevádzku GSM na železnici.	2.3.0	Poznámka 2
65	TS 102 281	Podrobné požiadavky na prevádzku GSM na železnici	2.2.0	Poznámka 3	TS 102 281	Podrobné požiadavky na prevádzku GSM na železnici	2.2.0	Poznámka 3
66	(MORANE) A 01 T 0004 1	Možnosti ASCI pre interoperabilitu	1		(MORANE) A 01 T 0004 1	Možnosti ASCI pre interoperabilitu	1	
67	(MORANE) P 38 T 9001	FFIS pre SIM karty GSM-R	4.1		(MORANE) P 38 T 9001	FFIS pre SIM karty GSM-R	4.1	
68	ETSI TS 102 610	Železničné telekomunikácie; GSM; Použitie UUIE pre GSM v železničnej prevádzke	1.1.0		ETSI TS 102 610	Železničné telekomunikácie; GSM; Použitie UUIE pre GSM v železničnej prevádzke	1.1.0	
69	(MORANE) F 10 T 6002	FFFS pre potvrdenie volania s vysokým stupňom priority	4		(MORANE) F 10 T 6002	FFFS pre potvrdenie volania s vysokým stupňom priority	4	
70	(MORANE) F 12 T 6002	FIS pre potvrdenie volania s vysokým stupňom priority	4		(MORANE) F 12 T 6002	FIS pre potvrdenie volania s vysokým stupňom priority	4	
71	(MORANE) E 10 T 6001	FFFS pre funkčné adresovanie	4		(MORANE) E 10 T 6001	FFFS pre funkčné adresovanie	4	
72	(MORANE) E 12 T 6001	FIS pre funkčné adresovanie	5.1		(MORANE) E 12 T 6001	FIS pre funkčné adresovanie	5.1	
73	(MORANE) F 10 T 6001	FFFS pre adresovanie v závislosti na polohe	4		(MORANE) F 10 T 6001	FFFS pre adresovanie v závislosti na polohe	4	
74	(MORANE) F 12 T 6001	FIS pre adresovanie v závislosti na polohe	3		(MORANE) F 12 T 6001	FIS pre adresovanie v závislosti na polohe	3	

Indexové číslo	Súbor špecifikácií č. 1 (základná špecifikácia 2 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)				Súbor špecifikácií č. 2 (základná špecifikácia 3 systému ETCS a základná špecifikácia 0 systému GSM-R)			
	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky	Odkaz na dokument	Názov špecifikácie	Verzia	Poznámky
75	(MORANE) F 10 T 6003	FFFS pre prezentáciu funkčných čísel volaným a volajúcim účastníkom	4		(MORANE) F 10 T 6003	FFFS pre prezentáciu funkčných čísel volaným a volajúcim účastníkom	4	
76	(MORANE) F 12 T 6003	FIS pre prezentáciu funkčných čísel volaným a volajúcim účastníkom	4		(MORANE) F 12 T 6003	FIS pre prezentáciu funkčných čísel volaným a volajúcim účastníkom	4	
77	ERA/ERTMS/ 033281	Rozhranie medzi traťovým zariadením subsystému riadenia a zabezpečenia a inými subsystémami	1.0		ERA/ERTMS/ 033281	Rozhranie medzi traťovým zariadením subsystému riadenia a zabezpečenia a inými subsystémami	1.0	
78	vyhradené	Bezpečnostné požiadavky pre funkcie DMI systému ETCS			vyhradené	Bezpečnostné požiadavky pre funkcie DMI systému ETCS		
79	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa			UNISIG SUBSET-114	Entita KMC-ETCS FIS offline manažmentu šifrovaných kľúčov	1.0.0	
80	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa			vyhradené	GSM-R rozhranie rušňovodič-stroj		

Poznámka 1: Povinný je len funkčný opis informácií, ktoré majú byť zaznamenané, nie technické vlastnosti rozhrania.

Poznámka 2: Špecifikácie uvedené v časti 2.1 normy EN 301 515 sú povinné.

Poznámka 3: Žiadosti o zmenu uvedené v tabuľke 1 a 2 TR 102 281 sú povinné.

Tabuľka A 3

Zoznam povinných špecifikácií

Normy uvedené v tejto tabuľke sa použijú v certifikačnom procese bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia kapitoly 4 a kapitoly 6 tejto TSI.

Číslo	Odkaz na dokument	Názov dokumentu a pripomienky	Verzia
A1	EN 50126	Dráhové aplikácie – stanovenie a preukázanie bezporuchovosti, pohotovosti, udržiavateľnosti a bezpečnosti (RAMS)	1999
A2	EN 50128	Dráhové aplikácie – Komunikačné a návestné systémy a systémy na spracovanie údajov – Softvér pre železničné riadiace a ochranné systémy	2001
A3	EN 50129	Dráhové aplikácie – Komunikačné a návestné systémy a systémy na spracovanie údajov – Elektronické návestné systémy súvisiace s bezpečnosťou	2003
A4	EN 50159-1	Dráhové zariadenia – Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie dát – Časť 1: Komunikácia súvisiaca s bezpečnosťou v uzavretých prenosových systémoch	2001
A5	EN 50159-2	Dráhové zariadenia – Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie dát – Časť 2: Komunikácia súvisiaca s bezpečnosťou v otvorených prenosových systémoch	2001“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA G

OTVORENÉ BODY

Otvorený bod	Poznámky
Aspekty brzdenia	Týka sa len úrovne základnej špecifikácie 2 ERTMS/ETCS (pozri prílohu A tabuľku A-2 index 15). Vyriešené pre úroveň základnej špecifikácie 3 ERTMS/ETCS (pozri prílohu A tabuľku A-2 indexy 4 a 13).
Indexové číslo 28 – Požiadavky na spoľahlivosť/dostupnosť	Častý výskyt poruchových situácií spôsobených poruchami zariadení systému riadenia a zabezpečenia znižujú bezpečnosť systému.
Minimálny priemer kolesa pre rýchlosť vyššiu ako 350 km/h	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Minimálna vzdialenosť náprav pre rýchlosť vyššiu ako 350 km/h	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Priestor medzi kolesami bez kovových a indukčných komponentov	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77. Pri nákladných vozňoch to nie je otvorený bod.
Charakteristiky piesku používaného na tratiach	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Kovová hmota vozidla	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Kombinácia vlastností koľajových vozidiel ovplyvňujúcich posunovaciú impedanciu	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Elektromagnetické rušenie (trakčný prúd)	Pozri prílohu A tabuľku A 2 index 77.
Elektromagnetické rušenie (elektromagnetické polia)	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77. Pri iných systémoch napätia ako jednosmerný prúd to nie je otvorený bod.
Impedancia vozidla	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Jednosmerné a nízkofrekvenčné zložky trakčného prúdu	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Používanie magnetických brzd/břzd s vírivým prúdom	Pozri prílohu A tabuľku A-2 index 77.
Indexové číslo 78 – Bezpečnostné požiadavky na funkcie ETCS DMI	Tento otvorený bod sa týka rozhrania medzi vozidlovým ETCS a rušňovodičom, čiže chýb pri zobrazovaní informácií a pri zadávaní údajov a príkazov.“